

Т Р У Д

ОРГАН КОБРИНСКОГО РК КП(б)Б И РАЙСОВЕТА
ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ

№ 23 (36)

Четверг, 12 июля 1945 г.

Цена 15 коп.

**ГОРЯЧИЙ ПРИВЕТ НАРОДУ ЗАКАРПАТ-
СКОЙ УКРАИНЫ, ВОССОЕДИНЕННОМУ СО
СВОЕЙ РОДИНОЙ—УКРАИНОЙ И ВСТУПАЮ-
ЩЕМУ В БРАТСКУЮ СЕМЬЮ НАРОДОВ СО-
ВЕТСКОГО СОЮЗА!**

Подписание договора между Советским Союзом и Чехословацкой республикой о Закарпатской Украине

В течение последних дней во время пребывания в Москве Премьер—Министра Чехословацкой Республики г-на Зд. Фирлингера и членов Чехословацкого Правительства происходили переговоры между Советским Правительством и Чехословацким Правительством о Закарпатской Украине. Эти переговоры, проходившие в атмосфере сердечности и искренней дружбы, привели к подписанию 29 июня сего года в Москве Договора между Союзом Советских Социалистических Республик и Чехословацкой Республикой о Закарпатской Украине и Протокола к нему.

Договор подписан в Кремле по уполномочию Президиума Верховного Совета СССР Заместителем Председателя Совета Народных Комиссаров Союза ССР и Народным Комиссаром Иностранных Дел В. М. Молотовым и по уполномочию Президента Чехословацкой Республики Председателем Совета Министров Чехословацкой Республики г-ном Зд. Фирлингером и статс-секретарем Министерства Иностранных Дел г-ном В. Клементисом.

При подписании Договора присутствовал Председатель Совета Народных Комиссаров СССР И. В. Сталин.

Со стороны Чехословакии при подписании Договора присутствовали вице-премьер г-н Я. Урсин, Министр Национальной Обороны генерал Л. Свобода, Министр Народного Просвещения проф. Зд. Неудлы, Министр Внешней Торговли г-н Г. Рипка, Министр Здравоохранения г-н А. Прохазка и другие.

Со стороны Советского Союза присутствовали Заместитель Народного Комиссара Иностранных Дел А. Я. Вышинский, Посол СССР в Чехословакии В. А. Зорин, Представитель Совета Народных Комиссаров Украинской ССР П. В. Рудницкий, Заведующий Четвертым Европейским Отделом НКВД СССР Н. А. Абрамов и другие.

После подписания Договора В. М. Молотов и г-н Зд. Фирлингер обменялись речами.

Ниже приводятся тексты Договора и Протокола к нему.

ДОГОВОР

МЕЖДУ СОЮЗОМ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК И ЧЕХОСЛОВАЦКОЙ РЕСПУБЛИКОЙ О ЗАКАРПАТСКОЙ УКРАИНЕ

Президиум Верховного Совета Союза ССР и Президент Чехословацкой Республики, исполнившие желанием, чтобы народы Союза Советских Социалистических Республик и Чехословацкой Республики жили в вечной искренней дружбе и чтобы им, во взаимном тесном сотрудничестве, была обеспечена счастливая будущность, решили с этой целью заключить Договор и назначили своими Уполномоченными:

Президиум Верховного Совета СССР—Вячеслава Михайловича Молотова, Заместителя Председателя Совета Народных Комиссаров Союза ССР и Народного Комиссара Иностранных Дел Союза ССР;

Президент Чехословацкой Республики—Зденека Фирлингера, Председателя Совета Министров, и Владимира Клементиса—статс-секретаря Министерства Иностранных Дел,

которые, обменявшись своими полномочиями, найденными в должной форме и в полном порядке, согласились о нижеследующем:

СТАТЬЯ 1.

Закарпатская Украина (носящая, согласно Чехословацкой Конституции, название Подкарпатская Русь), которая на основании Договора от 10-го сентября 1919 года, заключенного в Сен-Жермен ан Лэ, вошла в качестве автономной единицы в рамки Чехословацкой Республики, воссоединяется, в согласии с желанием, проявленным населением Закарпатской Украины, и на основании дружественного соглашения обеих Высших Договаривающихся Сторон, со своей издавней родиной—

Украиной и включается в состав Украинской Советской Социалистической Республики.

Границы между Словакией и Закарпатской Украиной, существовавшие ко дню 29-го сентября 1938 года, становятся, с внесенными изменениями, границами между Союзом Советских Социалистических Республик и Чехословацкой Республикой согласно прилагаемой карте.

СТАТЬЯ 2.

Этот Договор подлежит утверждению Президиума Верховного Совета Союза Советских Социалистических Республик и Чехословацкого Национального Собрания. Обмен ратификационными грамотами будет произведен в Праге.

Настоящий Договор составлен в Москве, в трех экземплярах, каждый на русском, украинском и словацком языках. При толковании все три текста имеют одинаковую силу.

29 июня 1945 года.

По уполномочию
Президиума Верховного Совета
Союза Советских Социалистических
Республик
В. МОЛОТОВ

По уполномочию
Президента Чехословацкой
Республики
Зд. ФИРЛИНГЕР
В. КЛЕМЕНТИС

ПРОТОКОЛ

К ДОГОВОРУ МЕЖДУ СОЮЗОМ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК И ЧЕХОСЛОВАЦКОЙ РЕСПУБЛИКОЙ О ЗАКАРПАТСКОЙ УКРАИНЕ

При подписании Договора о Закарпатской Украине Стороны условились о нижеследующем.

Статья 1.

Проведение границ на местности, предусмотренных в статье 1-й Договора, будет произведено Демаркационной Комиссией, в которую каждая из Высших Договаривающихся Сторон назначит по три представителя, которые будут иметь право привлекать к переговорам необходимое количество экспертов.

Расходы по содержанию Демаркационной Комиссии будут в равной мере покрываться обоими принимающими участие государствами.

Статья 2.

Лица украинской и русской национальностей, проживающие на территории Чехословакии (в районах Словакии), имеют право оптации гражданства Союза Советских Социалистических Республик в течение времени до 1 января 1946 года. Оптация происходит в соответствии с существующим законодательством Союза ССР и становится действительной только с согласия властей Советского Союза.

Лица словацкой и чешской национальностей, проживающие (имеющие постоянное местожительство) на территории Закарпатской Украины, имеют право оптации гражданства Чехословацкой Республики в течение времени до 1 января 1946 года. Оптация происходит в соответствии с существующим законодательством Чехословацкой Республики и становится действительной только с согласия чехословацких властей.

Лица, пользующиеся упомянутым правом оптации, в течение 12 месяцев после получения согласия соответствующего правительства на оптацию, переселяются в государство, гражданство которого они намерены приобрести, причем могут взять с собой все свое движимое имущество. Это имущество не будет подлежать никаким таможенным обложениям. За недвижимое имущество они получают вознаграждение.

Вознаграждены будут также за оставшееся недвижимое имущество лица чешской и словацкой национальностей, которые вследствие вражеской оккупации должны были покинуть территорию Закарпатской Украины. К этим лицам при-

равниваются юридические лица, которых с точки зрения национального состава их правовых органов, существовавших до оккупации следует рассматривать как чехов и словаков.

Статья 3.

Для проведения статьи 1 Договора от сего дня и статьи 2 настоящего Протокола, поскольку речь идет о вопросах юридического, имущественного и финансового порядка, учреждается Ликвидационная Комиссия, в состав которой каждая из Высших Договаривающихся Сторон выделит своих представителей, за которыми будет оставлено право привлекать к работе необходимых экспертов.

В компетенцию этой Комиссии входит безоплатный перевод государственного имущества в Закарпатской Украине из собственности Чехословацкой Республики в собственность Союза Советских Социалистических Республик.

Статья 4.

Вознаграждение согласно статье 2 абзацы 3 и 4 будет произведено на основе принципов, выработанных Ликвидационной Комиссией соответственно Советским и Чехословацким Правительствами. Высшие Договаривающиеся Стороны обменяются списками оплаченных вознаграждений, после чего будет урегулирована оплата задолженности. Ликвидация всех вознаграждений и оплата разницы будет произведена в течение 18 месяцев со дня ратификации Договора.

Статья 5.

Настоящий Протокол, являющийся составной частью Договора, подлежит ратификации, которая произойдет на тех же условиях, что и ратификация основного договорного акта.

Москва, 29 июня 1945 года.

По уполномочию
Президиума Верховного Совета
Союза Советских Социалистических
Республик
В. МОЛОТОВ

По уполномочию
Президента Чехословацкой
Республики
Зд. ФИРЛИНГЕР
В. КЛЕМЕНТИС

ПОДДЕРЖИМ ИНИЦИАТИВУ БРЕСТСКИХ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНИКОВ ПО СТРОИТЕЛЬСТВУ ПАМЯТНИКА ПОБЕДЫ!

Построим памятник Победы

Победа Советского Союза и наших союзников над гитлеровской Германией войдет в историю на тысячелетия, будет примером для многих поколений человечества.

Величие этой победы неизмеримо. В честь победы над гитлеровской Германией будут созданы памятники во всех областях культуры и искусства, в литературе, живописи, скульптуре, строительстве и т. д.

Трудящиеся городов и районов Белорусской республики, как одной из основных, внесших великий вклад в дело разгрома врага и принявшей на себя первые удары гитлеровской военной машины, должны принять активное участие в создании памятников Победы.

Рабочие и служащие паровозного депо и вагонных мастерских ст. Брест проявили ценную инициативу, обратившись ко всем рабочим, служащим и крестьянам области с предложением

построить в центре области — г. Бресте памятник — „Арку Победы“ в честь исторической победы Красной Армии и советского народа над немецко-фашистскими захватчиками. Решено было создать для этой цели специальный денежный фонд из добровольных отчислений трудящихся.

Рабочие и служащие ст. Брест решили отчислять из своей зарплаты на строительство „Арки Победы“ не менее своего однодневного заработка.

Партийные и советские организации области одобрили инициативу коллектива ст. Брест и предложили всем организациям области поддержать это ценное начинание.

Рабочие, служащие, крестьяне нашего района должны поддержать инициативу железнодорожников Бреста и внести свой вклад в строительство памятника Победы.

В. Левина,
Зав. отделом пропаганды и агитации РК КП(б) Б.

ВКЛАД КОЛЛЕКТИВА ПРОМАРТЕЛИ

11 июля в артели „Красный Октябрь“ состоялось собрание, посвященное вопросу строительства в г. Бресте „Арки Победы“.

Тов. Афанасьева, гл. бухгалтер артели, сообщила собравшимся об инициативе брестских железнодорожников, рассказала о том, какую поддержку нашла эта инициатива среди трудящихся г. Бреста и районов области.

— Наш район должен быть в числе передовых по области.

Подписались на трехдневный заработок

Инициатива железнодорожников Брестского узла о сооружении в приграничном городе Бресте исторического памятника — „Арки Победы“ нашла горячую поддержку среди работников артели „Красное Знамя“.

Состоялось собрание, на котором коллектив артели поддержал предложение о сборе средств на строительство „Арки Победы“.

Многие работники, в том числе т. т. Давидюк Н. М., Сосновская Н. Ф., Ефимчук Н., Михайлюк М., Сиротка Н., Омелянюк Г. и другие подписались на трехдневный заработок.

Двадцать пять человек подписались на двухдневный заработок и пять человек — на однодневный.

А. Горшенина,
председатель правления артели.

Воскресник на Днепробугстрое

8 июля молодежь Песковского сельсовета (председатель с/с т. Шимук, секретарь комсомольской организации т. Гелетич) вышла на воскресник на Днепробугканал.

Участники воскресника работали на восстановлении канала. В воскреснике приняло участие свыше 50 человек. Особенно хорошо работала комсомольско-молодежная бригада деревни Патрики.

Н. Ковалевич.

ПОДПИСАНИЕ СОГЛАШЕНИЯ МЕЖДУ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ СССР И ПОЛЬСКИМ ВРЕМЕННЫМ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ НАЦИОНАЛЬНОГО ЕДИНСТВА

О праве на выход из Советского гражданства лиц польской и еврейской национальностей, проживающих в СССР и об их эвакуации в Польшу и о праве на выход из Польского гражданства лиц русской, украинской, белорусской, русинской и литовской национальностей, проживающих на территории Польши и об их эвакуации в СССР.

В последнее время между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Временным Правительством Национального Единства Польской Республики происходили переговоры о заключении Соглашения о праве на выход из советского гражданства лиц польской и еврейской национальностей, проживающих в СССР и об их эвакуации в Польшу и о праве на выход из польского гражданства лиц русской, украинской, белорусской, русинской и литовской национальностей, проживающих на территории Польши и об их эвакуации в СССР. В результате этих переговоров, происходивших в атмосфере дружественного взаимопонимания, 6 июля 1944 года в Москве подписано Соглашение, по которому лицам польской и еврейской национальностей, состоявшим в польском гражданстве к 17 сентября 1939 года, и членам их семей предоставляется право на выход из гражданства СССР и разрешается переселиться на территорию Польши, а лицам русской, украинской, белорусской, русинской и литовской национальностей и членам их семей предоставляется право на выход из польского гражданства и переселения на территорию СССР. Аналогичное право предоставляется также на основании Указов Президиума Верховного Совета СССР от 22 июня и 14 июля 1944 г. лицам польской национальности, перечисленным в этих Указах.

Соглашение предусматривает, что выход из гражданства и эвакуация проводятся на добровольных началах. Соглашение предусматривает также, что переселющиеся лица имеют право взять с собой принадлежащее им имущество, весом не более 2-х тонн на семью для сельского населения и одной тонны — для городского населения, а лицам специальных профессий, кроме того, предоставляется право взять с собой предметы их профессиональной деятельности. Уезжающие

имеют право взять с собой до 1.000 злотых (и соответственно до 1.000 рублей).

Для содействия выполнению Соглашения утверждается, с пребыванием в Москве, Советско-Польская Смешанная Комиссия, которая в местах сосредоточения выезжающих на основании Соглашения лиц может назначать своих уполномоченных.

Лица, имеющие право на выход из советского гражданства, находящиеся к моменту подписания Соглашения на территории СССР, могут до 1 ноября 1945 г. обратиться через местные органы власти с ходатайством о выходе из гражданства СССР в Комиссию Президиума Верховного Совета СССР по рассмотрению вопросов приема, выхода и лишения гражданства СССР.

Лица, находящиеся вне пределов СССР, такие ходатайства подают через Посольства и Консульства СССР.

Лица, имеющие право на выход из польского гражданства и находящиеся к моменту подписания Соглашения на территории Польши, могут обратиться в тот же срок через местные органы в установленном законом порядке с ходатайством о выходе из польского гражданства.

Соглашение не изменяет постановлений, предусмотренных в Соглашениях от 9 и 22 сентября 1944 года, заключенных соответственно между правительствами Украинской, Белорусской и Литовской ССР и Польским Комитетом Национального Освобождения о взаимной эвакуации украинского, белорусского, русского, русинского, литовского, польского и еврейского населения.

Соглашение подписали по уполномочию Правительства СССР — Заместитель Народного Комиссара Иностранных Дел Союза ССР А. Вышинский и по уполномочию Временного Правительства Национального Единства Польской Республики — Посол Польской Республики в СССР г-н Модзелевский.

РОКК и задачи его в условиях мирного времени

Общество Красного Креста есть массовая оборонная организация трудящихся Советского Союза. Советское общество Красного Креста всегда было активным помощником Красной Армии в годы гражданской войны, в период мирного строительства, во время Отечественной войны.

В период Отечественной войны через организации Красного Креста были подготовлены и посланы в ряды Красной Армии десятки тысяч медсестер, сандружинниц, санитарок, которые на передовой линии фронта оказывали большую помощь раненым и спасли немало человеческих жизней.

Многих членов общества Красного Креста за самоотверженную работу партия и правительство наградили орденами и медалями Советского Союза.

Отечественная война закончилась полной победой Советского народа над гитлеровской Германией. Однако это не значит, что работа Красного Креста должна теперь прекратиться. Перед членами РОКК'а стоят попрежнему большие задачи по санитарной подготовке населения.

Необходимо возобновить работу всех имевшихся до оккупации первичных роковских организаций, укрепить их вовлечением новых членов.

Надо проводить среди членов общества Красного Креста санитарно-просветительную работу, организовывать кружки по сдаче норм на значки ГСО и БГСО. Как и до войны, следует проводить подготовку медицинских сестер запаса, сандружинниц.

Одной из первоочередных задач организаций Красного Креста является в настоящее время забота о инвалидах Отечественной войны, о детях, чьи родители погибли на фронтах Отечественной войны.

Кобринский районный комитет общества Красного Креста недавно, месяц-

назад, возобновил свою работу. За это время в городе создано 8 первичных организаций, в члены РОКК вовлечено 352 человека. Подготовлено к сдаче норм на значок ГСО 55 человек.

Хорошо организуют работу члены РОКК на станции Кобрин. Здесь одной из первых создана организация Красного Креста, в которую вступило 80 человек. Недавно по инициативе членов организации среди железнодорожников был проведен сбор средств в фонд помощи детям-сиротам. Было собрано свыше 4000 руб. Хороший почин железнодорожников следует подхватить всем трудящимся города.

Неплохо начинает работу председатель первичной организации Красного Креста промартели „Красный Октябрь“ т. Такленок, оживилась работа членов РОКК'а в райбольнице, где хорошо организовала работу медсестра т. Вильчинская.

Однако, все сделанное еще далеко не отвечает требованиям. От организационного оформления надо быстрее переходить к практической работе. Надо чтобы включились в работу члены оргбюро, однако за исключением зав. райздравотделом т. Бочкарева и военкома района т. Демина никто пока ничего не делает.

Большие неудобства, естественно отражающиеся на работе, терпим мы из-за отсутствия помещения. До последних дней горсовет не закрепил за нами постоянного помещения.

Необходимо в ближайшее время устранить все эти недостатки. Общество Красного Креста в нашем районе должно работать лучше.

т. Семова,

председатель оргбюро райкома РОКК.

И. О. редактора М. Гамбург.